



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore

MOBILITÀ INTERNAZIONALE

Facoltà di Giurisprudenza

Vademecum per studenti e docenti alla scelta, approvazione, conversione e integrazione degli esami esteri

La presente guida si rivolge alle studentesse e agli studenti della Facoltà di Giurisprudenza dell'Università Cattolica del Sacro Cuore che intraprendono un percorso di mobilità internazionale, in particolare a coloro che sono già stati selezionati per un programma di mobilità all'estero. La guida si rivolge altresì ai docenti della Facoltà chiamati a valutare equivalenze, integrazioni e richieste di riconoscimento degli esami sostenuti all'estero.

ATTENZIONE!

Le **procedure indicate nel presente documento sono obbligatorie** e devono essere seguite da **tutti gli attori coinvolti**, inclusi **studenti** e **docenti**. Si invitano pertanto tutti gli interessati a prenderne **attenta visione**, al fine di evitare incomprensioni o problematiche successive.

Si precisa che il **mancato rispetto delle procedure** può comportare il **mancato riconoscimento della conversione**, totale o parziale.

*Edizione aggiornata al 13 maggio 2026
da Riccardo Ricchetti, Tutor per la Mobilità Internazionale*

SOMMARIO

Sezione	Pagina
1. Chi fa che cosa	1
2. Glossario	2
3. La procedura in 10 passaggi	3
4. Prima di partire	4
5. Giudizio di equivalenza	5
6. Program Plan prima e durante la mobilità	8
7. Al rientro	9
8. Prove integrative	10
9. Casi particolari	12
10. FAQ	14
11. Allegati utili	16

1. CHI FA CHE COSA

Prima di inviare una email, occorre verificare a chi compete il problema. Scrivere alla persona sbagliata fa perdere tempo e spesso blocca la pratica.

Tema	A chi scrivere	Quando
Bandi, selezione, nomination, fase precedente alla partenza	Ufficio Outbound info.outbound@unicatt.it	Prima della selezione o per dubbi sulla candidatura/nomination
Learning Agreement	Ufficio Erasmus erasmus-mi@unicatt.it	Per questioni relative al Learning Agreement
Problemi informatici o tecnici del Program Plan	Ufficio Riconoscimento Esami Esteri riconoscimento.esamiesteri@unicatt.it	Se il problema riguarda il funzionamento dell'applicativo o la gestione tecnica della pratica
Conversione di esami esteri in esami di lingua di primo livello SeldA	SeldA tramite i canali indicati in iCatt	Solo per esami di lingua di primo livello: decide il SeldA, non la Facoltà
Dubbi sulla scelta degli esami, equivalenze, integrazioni, casi particolari	Tutor per la mobilità internazionale Dott. Riccardo Ricchetti riccardo.ricchetti@unicatt.it	Dopo aver letto i programmi dei corsi e raccolto le informazioni necessarie
Valutazioni accademiche di competenza della Facoltà	Referente per la mobilità internazionale Prof.ssa Francesca Benatti francesca.benatti@unicatt.it	Nei casi in cui è richiesta una valutazione accademica della Referente, di regola tramite o insieme al Tutor

Prima di contattare

LEGGERE IL VADEMECUM!

Tutte le informazioni necessarie si trovano nel presente documento. Dato l'elevato numero di richieste, si invita a non scrivere ai contatti sopra riportati per dubbi già affrontati dal vademecum.

2. GLOSSARIO

Parola	Significato
Program Plan	Applicativo accessibile da iCatt in cui si inseriscono le corrispondenze tra esami esteri ed esami UniCatt e, al rientro, i voti da convertire
Insegnamento estero	Il corso seguito presso l'Università ospitante
Insegnamento UniCatt corrispondente	Il corso UniCatt che potrebbe essere riconosciuto al posto dell'esame estero, se il docente conferma l'equivalenza
Equivalenza totale	Il docente UniCatt ritiene che l'esame estero copra l'insegnamento UniCatt. Di regola, al rientro non sono previste integrazioni
Equivalenza parziale	Il docente UniCatt ritiene che l'esame estero copra solo una parte dell'insegnamento UniCatt. Al rientro è necessario sostenere una prova integrativa
Prova integrativa / integrazione	Una prova su un programma aggiuntivo indicato dal docente UniCatt. Serve per completare il riconoscimento quando l'equivalenza è solo parziale
Transcript of Records	Documento ufficiale dell'Università estera che attesta gli esami sostenuti e i voti ottenuti
Scheda integrazioni	File Excel da usare quando è necessario sostenere una prova integrativa. Viene richiesto al Tutor e compilato secondo le indicazioni della guida
SVE	Sistema di verbalizzazione degli esami UniCatt. Per le integrazioni, il voto non va registrato in SVE: si usa la scheda integrazioni
Esame sovranumerario	Esame che compare in carriera oltre il piano ordinario. Può riguardare attività estere non convertibili in un insegnamento UniCatt specifico
Esame a scelta con dicitura straniera	Possibile riconoscimento per un insegnamento estero giuridico senza corrispondenza UniCatt, se ricorrono le condizioni richieste, in particolare almeno 5 crediti esteri

3. LA PROCEDURA IN 10 PASSAGGI

Schema sintetico

Se non è chiaro da dove iniziare, seguire questi 10 passaggi uno dopo l'altro

	Passaggio
1	Accettazione della destinazione e consultazione del sito dell'Università ospitante
2	Confronto tra i corsi esteri e i corsi UniCatt del piano di studi o da inserire nel piano di studi
3	Raccolta, per ogni corso estero, di syllabus, link ufficiale, crediti, ore e modalità didattiche se disponibili
4	Invio al docente UniCatt titolare del corso corrispondente della richiesta di giudizio di equivalenza
5	Ricezione dal docente di una risposta: equivalenza totale, equivalenza parziale, non equivalenza o richiesta di integrazioni/documenti.
6	Inserimento delle corrispondenze nel Program Plan e caricamento delle email dei docenti in formato PDF
7	Durante la mobilità, in caso di cambio corsi, la stessa procedura va ripetuta per i nuovi insegnamenti
8	Al rientro occorre attendere il Transcript of Records e inoltrarlo all'Ufficio Riconoscimento Esami Esteri se ricevuto solo dallo studente
9	Se non sono previste integrazioni, vanno inseriti i voti esteri nel Program Plan. Se sono previste integrazioni, le prove vanno sostenute seguendo la procedura "Prove Integrative" (pp. 10 ss.)
10	Quando tutto è completo, il Program Plan va mandato in validazione

4. PRIMA DI PARTIRE

4.1 Da dove si inizia

Dopo la selezione per la mobilità, la studentessa o lo studente deve individuare gli insegnamenti che intende seguire all'estero consultando il sito dell'Università ospitante. La scelta deve essere ragionata: per regola, i corsi esteri devono essere coerenti con gli insegnamenti già inseriti o da inserire nel piano di studi UniCatt.

4.2 Quali esami possono essere scelti

- **Esami giuridici:** è possibile frequentare all'estero qualunque insegnamento di contenuto giuridico.
- **Esami di anni successivi:** possono essere inseriti nel Program Plan anche se appartengono ad anni successivi. Quando saranno verbalizzati, compariranno in carriera all'inizio dell'anno accademico di riferimento.
- **Esami di Facoltà non giuridiche:** sono possibili solo se il contenuto è essenzialmente giuridico.
- **Esami senza corrispondenza UniCatt:** possono essere valutati come sovrannumerari o, in certi casi, come esami a scelta con dicitura straniera (pp. 12 ss.)

Attenzione agli esami di anni successivi

Inserirli nel Program Plan non significa automaticamente poterli sostenere subito come esami UniCatt ordinari.

Se è necessario anticipare un esame, occorre verificare la procedura ordinaria di anticipazione nella Guida di Facoltà. Esiste però una regola speciale per le sole integrazioni (pp. 10 ss.)

4.3 Come confrontare corso estero e corso UniCatt

Cosa confrontare	Domanda da porsi
Titolo e materia	Il corso estero tratta la stessa materia o una materia molto vicina al corso UniCatt?
Programma / syllabus	Gli argomenti principali coincidono? Mancano parti importanti?
Crediti esteri / ECTS	Il peso del corso estero è compatibile con quello del corso UniCatt?
Ore di lezione e attività	Quante ore sono previste? Sono indicate lezioni frontali, esercitazioni, studio individuale?
Modalità d'esame	C'è una prova finale? È valutata con voto o idoneità?
Livello del corso	È un corso introduttivo, avanzato, bachelor, master? È adatto al livello dell'esame UniCatt?

Se il syllabus non c'è o è vecchio

Occorre scrivere all'Ufficio Erasmus/Exchange dell'Università ospitante e chiedere il syllabus completo o aggiornato.

Non ci si deve basare su informazioni incomplete quando occorre chiedere l'equivalenza a un docente UniCatt

5. GIUDIZIO DI EQUIVALENZA

5.1 Quando occorre chiedere l'equivalenza

Ogni volta che si intende far riconoscere un esame estero al posto di un insegnamento UniCatt, occorre chiedere al docente UniCatt titolare dell'insegnamento se ritiene che il corso estero sia equivalente, totalmente o parzialmente, al corso UniCatt.

Senza equivalenza non c'è conversione

L'equivalenza è la condizione necessaria per convertire l'esame sostenuto all'estero in un esame UniCatt

5.2 Che cosa inviare al docente

Informazione	Come presentarla bene
Nome del corso estero	Va indicato il titolo esatto e l'Università ospitante
Link ufficiale	Va inserito il link alla pagina ufficiale del corso, se disponibile
Programma / syllabus	Occorre allegare il programma o copiare il testo in modo ordinato. Se non è in italiano o inglese, può essere richiesta una traduzione
Crediti / ECTS	Va indicato il numero di crediti assegnati dall'Università estera
Impegno orario	Vanno indicate ore totali e, se disponibili, ore di lezione frontale, esercitazioni e altre attività
Corso UniCatt richiesto in conversione	Va indicato il nome dell'insegnamento UniCatt per cui si chiede il riconoscimento
Motivo della possibile equivalenza	Vanno spiegate in poche righe le parti del programma che coincidono

Cosa NON fare

- Non inviare un copia-incolla confuso di pagine web, soprattutto se in lingua diversa dall'inglese.
- Non inviare solo il link senza spiegare che cosa si chiede di convertire.
- Non inviare richieste prive di crediti, ore o programma: possono essere ignorate perché non valutabili.
- Non chiedere nella stessa email valutazioni su corsi diversi, se riguardano insegnamenti UniCatt diversi.

5.3 Una richiesta per ogni insegnamento

Se si intende seguire all'estero due o più insegnamenti che corrispondono a corsi UniCatt tenuti dallo stesso docente, occorre inviare richieste separate: una richiesta per ogni insegnamento estero e per ogni giudizio di equivalenza richiesto. Questo evita confusione e rende più facile allegare la risposta corretta nel Program Plan.

5.4 Modello di email al docente UniCatt

Modello di email

Oggetto: Richiesta equivalenza esame estero - [Nome corso estero] / [Nome insegnamento UniCatt]

Gentile Prof./Prof.ssa [Cognome],

sono [Nome Cognome], matricola [numero], studente/studentessa della Facoltà di Giurisprudenza che è stato/a selezionato/a per un periodo di mobilità internazionale presso [Università ospitante] nel [semestre/anno].

Con la presente, Le chiedo cortesemente se l'insegnamento estero "[titolo corso estero]" possa essere ritenuto equivalente, totalmente o parzialmente, all'insegnamento di "[titolo corso UniCatt]" da Lei impartito, ai fini della conversione dell'esame sostenuto all'estero.

Si riportano di seguito le informazioni principali:

- Università ospitante;
- link ufficiale;
- crediti/ECTS;
- ore complessive;
- modalità didattica;
- modalità d'esame;
- programma/syllabus.

Allego alla presente il syllabus [e gli ulteriori documenti necessari].

Qualora fosse possibile solo un'equivalenza parziale, Le chiedo cortesemente di indicare il programma dell'eventuale prova integrativa e il relativo peso in crediti.

La ringrazio per la disponibilità.

Cordiali saluti,

[Nome Cognome]

5.5 Che cosa può rispondere il docente

Risposta del docente	Che cosa significa	Passaggio successivo
Equivalenza totale	Il corso estero è ritenuto sufficiente per il riconoscimento dell'insegnamento UniCatt	La email va conservata e caricata nel Program Plan. Al rientro, di regola, non sono previste integrazioni
Equivalenza parziale	Il corso estero copre solo una parte dell'insegnamento UniCatt	Occorre ottenere programma dell'integrazione e peso in crediti. La email va conservata e caricata nel Program Plan



Risposta del docente	Che cosa significa	Passaggio successivo
Serve più documentazione	Il docente non può valutare con i dati ricevuti	Vanno inviate le integrazioni richieste, eventualmente anche la traduzione del syllabus
Non equivalenza	Il corso estero non può sostituire quell'insegnamento UniCatt	Si valuta un altro corso UniCatt corrispondente oppure, se il corso è giuridico ma senza corrispondenza, si consulta la sezione sugli esami sovrannumerari/a scelta
Servono due corsi esteri	Il docente può ritenere che l'equivalenza con un corso UniCatt richieda il superamento di due insegnamenti esteri	Entrambi gli insegnamenti vanno inseriti e documentati correttamente nel Program Plan

5.6 Se l'equivalenza è parziale

Quando il docente riconosce solo un'equivalenza parziale, deve indicare due cose:

- **Programma dell'integrazione:** gli argomenti su cui sarà sostenuta la prova al rientro.
- **Peso in crediti dell'integrazione:** serve per calcolare il voto finale mediante media ponderata.

Esempio

Insegnamento UniCatt: 9 crediti.

Il docente ritiene che l'esame estero copra 6 crediti e che l'integrazione valga 3 crediti.

Il voto finale sarà calcolato ponderando il voto estero per 6/9 e il voto dell'integrazione per 3/9.

6. PROGRAM PLAN PRIMA E DURANTE LA MOBILITÀ

6.1 Quando compilare il Program Plan

Il Program Plan va compilato dopo aver raccolto le indicazioni e le approvazioni necessarie. Il Program Plan serve a formalizzare le corrispondenze tra insegnamenti esteri e insegnamenti UniCatt.

6.2 Che cosa caricare nel Program Plan

- Le corrispondenze tra esame estero ed esame UniCatt.
- Le email dei docenti UniCatt da cui risulti chiaramente l'accettazione dell'equivalenza totale o parziale.
- Per le equivalenze parziali, la email deve indicare anche programma dell'integrazione e peso in crediti, oppure deve emergere chiaramente da corrispondenza successiva.

Formato per le email

- La corrispondenza va caricata in PDF
- Deve essere leggibile l'intera conversazione: richiesta dello studente, risposta del docente, mittente, destinatario e data

6.3 Invio in valutazione

Quando le corrispondenze sono inserite e i documenti sono caricati, il Program Plan va mandato in valutazione. Il Tutor effettua le verifiche e, se tutto è corretto, approva il Program Plan.

6.4 Modifiche durante la mobilità

Durante la mobilità è possibile modificare il Program Plan, togliendo insegnamenti esteri inizialmente selezionati o aggiungendone di nuovi. Tuttavia, i nuovi insegnamenti devono seguire lo stesso iter degli esami scelti prima della partenza: confronto dei programmi, richiesta di equivalenza, email del docente, inserimento nel Program Plan.

Non aspettare la fine

Se durante la mobilità vengono cambiati corsi, occorre occuparsi subito delle nuove equivalenze.

Aspettare il rientro può creare problemi, soprattutto se poi mancano syllabus, crediti o risposte dei docenti

6.5 Dopo la validazione il Program Plan è bloccato

Una volta mandato in validazione, il Program Plan non può più essere modificato liberamente. Se, per ragioni serie e imprevedibili, risulta necessario modificare un Program Plan già validato, occorre rivolgersi all'Ufficio Relazioni Internazionali previa autorizzazione del Tutor.

7. AL RIENTRO

7.1 Prima condizione: serve il Transcript of Records

La procedura di conversione degli esami esteri può essere avviata solo dopo aver ricevuto il Transcript of Records. Se l'Università estera ha inviato il Transcript solo allo studente, il documento deve essere inoltrato all'Ufficio Relazioni Internazionali.

Senza Transcript non si chiude la conversione

Il Transcript è il documento ufficiale che prova esami e voti.

Se l'Università estera è in ritardo, occorre sollecitare il competente Ufficio Erasmus/Exchange dell'Università ospitante.

7.2 Se NON sono previste integrazioni

1. Occorre attendere il Transcript of Records.
2. Nel Program Plan vanno inseriti i voti degli esami esteri da riconoscere, usando la scala di voti straniera riportata nel Transcript.
3. Occorre controllare che gli esami siano quelli già inseriti nel Program Plan e approvati dal Tutor.
4. Il Program Plan va mandato in validazione.
5. Il Tutor inserisce il voto di conversione in trentesimi secondo le tabelle di conversione ufficiali.

7.3 Se sono previste integrazioni

Se l'equivalenza era parziale, occorre prima completare le prove integrative. Solo dopo sarà possibile mandare in validazione il Program Plan, caricando anche la scheda integrazioni firmata o con email di conferma del docente.

7.4 Se non si intende convertire un esame estero

Non è obbligatorio convertire un esame sostenuto all'estero. Se si decide di non convertirlo, è possibile sostenere l'esame UniCatt corrispondente come se non fosse stata sostenuta alcuna prova all'estero. Nel Program Plan, in sede di validazione, quell'esame va indicato come "attività non sostenuta o che non si sosterrà".

7.5 Se il voto estero è insufficiente

Se il voto ottenuto all'estero è insufficiente, non va inserito come esame da convertire. In sede di validazione del Program Plan, l'esame va indicato come "attività non sostenuta o che non si sosterrà".

8. PROVE INTEGRATIVE

Quando serve questa sezione

Questa sezione va usata solo se un docente UniCatt ha riconosciuto un'equivalenza parziale e ha richiesto una prova integrativa

8.1 Quando si può sostenere l'integrazione

La prova integrativa può essere sostenuta in uno dei normali appelli dell'insegnamento UniCatt corrispondente.

8.2 Prima dell'appello: scaricare la scheda integrazioni

1. Occorre individuare l'appello in cui sostenere l'integrazione.
2. **Almeno una settimana prima dell'esame**, occorre inviare al Tutor la scheda integrativa disponibile al seguente link: <https://studenticattolica.unicatt.it/informazioni-utili-approvazione-esami> (sotto la sezione "Facoltà di Giurisprudenza").
3. **Il file Excel deve essere compilato mantenendolo in formato Excel.**
4. Devono essere inseriti i dati relativi all'esame estero sostenuto.
5. La scheda va inviata al Tutor indicando: insegnamento per cui è richiesta l'integrazione, nome, email del docente UniCatt, data dell'appello.

8.3 Subito prima dell'appello

Il Tutor verifica i dati inseriti e il giorno che precede l'appello invia al docente UniCatt la scheda integrativa, mettendo lo studente in copia. A quel punto è onere dello studente ricordare al docente il programma dell'integrazione concordato al momento del giudizio di equivalenza.

8.4 Dopo la prova integrativa

Se la prova è superata	Che cosa succede
Il docente attribuisce un voto in trentesimi alla sola integrazione	Il voto riguarda solo la prova integrativa, non il voto estero
Il docente scrive il voto nella scheda integrazioni	La scheda attesta il superamento della prova
Il docente invia la scheda via email allo studente e al Tutor	La scheda sostituisce la verbalizzazione ordinaria
La scheda firmata va caricata nel Program Plan	Il Program Plan contiene la prova necessaria per calcolare il voto finale

ATTENZIONE: niente voto in SVE

Per le integrazioni il docente non deve registrare alcun voto nel sistema SVE.

Dopo la prova, il docente deve limitarsi a compilare e inviare la scheda integrazioni.

Nel verbale SVE lo studente potrebbe risultare assente anche se ha sostenuto l'integrazione: è normale per questa procedura.

8.5 Integrazione su esame di anno successivo

Se l'insegnamento UniCatt corrispondente appartiene a un anno successivo e deve essere sostenuto solo ai fini dell'integrazione, lo studente può essere eccezionalmente ammesso a sostenere la prova subito dopo il rientro, senza attendere di maturare l'anno di frequenza del corso. Per attivare questa procedura occorre contattare il Tutor almeno 15 giorni prima dell'appello, chiedendo l'anticipazione dell'esame UniCatt ai fini dell'integrazione.

8.6 Calcolo del voto finale in caso di integrazione

Per gli esami parzialmente equivalenti, il Tutor calcola il voto finale facendo la media ponderata tra il voto conseguito all'estero e il voto della prova integrativa, secondo il peso in crediti attribuito all'integrazione dal docente UniCatt. Poi il Program Plan viene sottoposto alla Referente di Facoltà per il visto e i passaggi successivi sono curati da Tutor, Referente e uffici.

9. CASI PARTICOLARI

9.1 Esame estero giuridico senza corrispondenza UniCatt

È possibile scegliere un esame estero di natura giuridica che non trova corrispondenza nell'offerta formativa UniCatt. In questo caso non si tratta della normale conversione di un esame UniCatt equivalente. Le possibilità sono due:

Caso	Possibile riconoscimento	Adempimento richiesto
Esame giuridico senza corrispondenza UniCatt	Esame sovranumerario con dicitura straniera	Serve l'approvazione del Tutor e della Referente accademica
Esame giuridico senza corrispondenza UniCatt con almeno 5 crediti esteri	Possibile esame a scelta con dicitura straniera	Occorre contattare Tutor e Referente, che illustreranno i passaggi per l'approvazione da parte della Commissione Piano di Studi

9.2 Esami di lingua straniera sostenuti all'estero

Tipo di corso di lingua	Possibile riconoscimento	A chi rivolgersi / procedura
Livello uguale o inferiore al B1	Possibile conversione come esame di lingua di primo livello, solo per lingue impartite a livello B1 dal SeldA	Competenza esclusiva del SeldA. Lo studente deve contattare il SeldA tramite iCatt
Livello superiore o uguale al B2	Possibile conversione come esame di lingua di secondo livello. Lo stesso principio vale per inglese giuridico	Occorre seguire la normale procedura di conversione, contattando il docente incaricato del corso come indicato nella Guida di Facoltà
Altre lingue non previste come esami ordinari	Possibile riconoscimento come esame sovranumerario	Il caso va verificato con Tutor/Referente secondo la procedura applicabile

9.3 Summer School

È possibile ottenere il riconoscimento di crediti per esami sostenuti nell'ambito di Summer School se la Summer School verte su temi trattati in un insegnamento UniCatt. Anche in questo caso occorre contattare il docente titolare dell'insegnamento UniCatt e chiedere se, e a quali condizioni, l'esperienza possa essere ritenuta equivalente all'insegnamento UniCatt.

9.4 Seminari esteri

È possibile convertire la partecipazione a un seminario estero solo se è stata sostenuta con successo una prova finale, valutata con una scala di voti o con un giudizio di idoneità. Il seminario deve comunque riguardare materie giuridiche.

9.5 Esami senza numero preciso di crediti

Se l'insegnamento estero non indica un numero preciso di crediti, si considera il monte ore di lezione, tenendo conto sia delle lezioni frontali sia delle attività integrative. Occorre fornire al Tutor e alla Referente ogni informazione utile; saranno loro a indicare il numero di crediti corrispondenti ai fini del riconoscimento.

9.6 Mobilità internazionale e 1 CFU sovrannumerario

La partecipazione a esperienze di mobilità internazionale o parificata dà luogo automaticamente all'attribuzione di 1 CFU sovrannumerario. Rientrano, tra le altre, Exchange, ISEP, Study Abroad, Free Mover, Double Degree, Summer School, Faculty Led e Stage all'estero. Anche in caso di partecipazione a due o più attività, viene attribuito un solo CFU a questo titolo.

9.7 Durata della mobilità

Il periodo indicato nei bandi corrisponde alla durata della mobilità concordata con l'Università partner. In presenza di comprovate esigenze, ad esempio una sessione di laurea, è possibile verificare se sia consentito svolgere una mobilità più breve, se la frequenza dell'anno accademico non è obbligatoria, oppure più lunga, verificando le condizioni per un eventuale prolungamento. In entrambi i casi occorre contattare l'Ufficio Relazioni Internazionali per conoscere le procedure.

9.8 Nominativi di studenti già partiti

I nominativi degli studenti che hanno trascorso in passato la mobilità nella destinazione selezionata possono essere forniti solo agli studenti selezionati. Vengono forniti automaticamente, dopo le selezioni, dall'Ufficio Relazioni Internazionali.

10. FAQ

10.1 Domande rapide

Domanda	Risposta
È possibile modificare il Program Plan durante la mobilità?	Sì, ma ogni nuovo insegnamento deve seguire lo stesso iter: confronto programmi, richiesta equivalenza, documentazione e approvazione
Una volta superato un esame estero, è obbligatorio convertirlo?	No. Se non si intende convertirlo, nel Program Plan deve essere indicato come “attività non sostenuta o che non si sosterrà”
Il voto estero è insufficiente: va inserito?	No. L’attività andrà indicata come “non sostenuta o che non si sosterrà”.
Come cancello una corrispondenza già valutata?	Selezionare nel Program Plan la casella “attività non sostenuta o che non si sosterrà”
Il test linguistico fatto per partecipare al bando vale come esame di lingua?	No. Il test di livello per il bando non vale come esame di lingua. Per lingue di primo livello decide il SeldA
C’è un termine ultimo per chiedere il riconoscimento?	Non c’è un termine rigido, ma è fortemente consigliato completare gli adempimenti subito dopo la mobilità
C’è un termine per presentare il Program Plan?	Non c’è un termine rigido, ma è fortemente consigliato presentarlo subito prima dell’inizio della mobilità o nella prima parte dell’esperienza
Esiste un numero minimo di crediti da sostenere all’estero?	UniCatt non prevede un minimo. Tuttavia, l’Università ospitante potrebbe imporlo: occorre leggere con attenzione le relative comunicazioni
È possibile sostenere l’integrazione prima di terminare il periodo all’estero?	Sì, se è già disponibile il Transcript of Records che indica il voto ottenuto all’estero, ad esempio tra primo e secondo semestre
È possibile sostenere l’integrazione prima di ricevere il Transcript?	Solo eccezionalmente, per comprovati motivi, previo accordo con il Tutor e se è possibile provare di aver superato l’esame, ad esempio tramite pagina personale dell’Università estera
Un esame estero è equivalente a un solo modulo di un corso annuale UniCatt: come funziona?	Poiché il voto finale è unico, occorre seguire la procedura delle integrazioni per completare il riconoscimento del corso annuale

10.2 Se la procedura è bloccata, partire da qui

Situazione	Prima cosa da fare	Poi
Non è chiaro quali corsi esteri scegliere	Occorre aprire il sito dell'Università ospitante e scaricare l'elenco dei corsi giuridici disponibili	I corsi vanno confrontati con il piano di studi UniCatt e con l'archivio disponibile nel Program Plan
Non è chiaro quale corso UniCatt associare	Confrontare programmi, crediti e ore	Se dopo il confronto permangono dubbi, occorre contattare il Tutor con materiale già ordinato
Il docente non risponde	Occorre controllare che la email fosse completa e chiara	Se mancavano syllabus, crediti, ore o corso UniCatt richiesto, occorre inviare una nuova richiesta completa
È stato cambiato corso all'estero	Occorre recuperare subito syllabus, crediti e ore del nuovo corso	Occorre chiedere l'equivalenza e aggiornare il Program Plan
È prevista un'integrazione	Occorre iscriversi all'appello UniCatt e richiedere la scheda integrazioni al Tutor almeno una settimana prima	Occorre ricordare al docente il programma dell'integrazione e caricare correttamente la scheda firmata
Il Transcript non arriva	Occorre sollecitare l'Ufficio Erasmus/Exchange dell'Università ospitante	In presenza di urgenze comprovate, occorre contattare il Tutor per valutare se sia possibile procedere eccezionalmente

10.3 Errori che bloccano la pratica

- Mandare al docente UniCatt una richiesta senza syllabus o senza crediti/ore.
- Inserire nel Program Plan un corso per cui non esiste un'email chiara di equivalenza.
- Caricare screenshot o pezzi di email da cui non si capiscono mittente, destinatario e contenuto della richiesta.
- Pensare che l'approvazione del Learning Agreement sostituisca il giudizio di equivalenza del docente UniCatt.
- Mandare in validazione il Program Plan prima di aver sostenuto tutte le integrazioni richieste.
- Far verbalizzare l'integrazione in SVE invece di usare la scheda integrazioni.
- Aspettare il rientro per chiedere equivalenze di corsi cambiati durante la mobilità.

11. ALLEGATI UTILI

11.1 Checklist prima di mandare il Program Plan in valutazione

Controllo	Si/No
Gli insegnamenti esteri sono stati scelti dal sito ufficiale dell'Università ospitante	
Per ogni insegnamento estero è stato individuato il possibile insegnamento UniCatt corrispondente, oppure è stata verificata l'assenza di corrispondenza	
Sono stati raccolti syllabus, link ufficiale, crediti/ECTS e ore complessive	
È stata inviata al docente UniCatt competente una richiesta completa	
È stata ricevuta una risposta chiara: equivalenza totale, parziale o non equivalenza	
In caso di equivalenza parziale, sono disponibili programma dell'integrazione e peso in crediti	
La corrispondenza è stata salvata in PDF leggibile	
I documenti sono stati caricati nel Program Plan	
Il Program Plan è stato mandato in valutazione	

11.2 Checklist al rientro

Controllo	Si/No
Il Transcript of Records è stato ricevuto	
Se il Transcript è arrivato solo allo studente, è stato inoltrato all'Ufficio Relazioni Internazionali	
Sono stati individuati gli esami esteri da convertire	
Per gli esami senza integrazione, i voti esteri sono stati inseriti nel Program Plan secondo la scala straniera del Transcript	
Per gli esami con integrazione, l'iscrizione all'appello UniCatt corretto è stata effettuata	
La scheda integrazioni è stata richiesta al Tutor almeno una settimana prima dell'esame	
L'integrazione è stata sostenuta e la scheda compilata/firmata è stata ricevuta	
La scheda integrazioni è stata caricata nel Program Plan	

Controllo	Si/No
Solo dopo il completamento di tutti gli adempimenti, il Program Plan è stato mandato in validazione	

11.3 Mini schema decisionale

Domanda	Se sì	Se no
Il corso estero ha contenuto giuridico?	È possibile proseguire con la valutazione	Di regola non è riconoscibile nella procedura della Facoltà, salvo casi di lingua secondo le regole specifiche
C'è un insegnamento UniCatt corrispondente?	Occorre chiedere l'equivalenza al docente UniCatt	Si valuta l'esame sovranumerario oppure, se ricorrono almeno 5 crediti, l'esame a scelta con dicitura straniera
Il docente dà equivalenza totale?	La email va inserita nel Program Plan; al rientro, di regola, non sono previste integrazioni	Verificare se è parziale o negativa
Il docente dà equivalenza parziale?	Occorre farsi indicare programma e peso in crediti dell'integrazione	Se è negativa, quel corso non può essere convertito come quell'insegnamento UniCatt
Il Transcript è stato ricevuto?	È possibile avviare la fase di conversione/integrazione	Occorre sollecitare l'Università ospitante e non chiudere la pratica senza documento ufficiale

In sintesi

La procedura funziona se ogni passaggio lascia una traccia chiara: syllabus, richiesta al docente, risposta di equivalenza, Program Plan, Transcript e, se serve, scheda integrazioni.

Quando una di queste tracce manca o è incompleta, la pratica diventa difficile da ricostruire e può bloccarsi